



URZĄD MIASTA TYCHY  
al. Niepodległości 49; 43-100 Tychy  
tel.: 32 776 33 33; fax: 32 776 33 44  
www.umtychy.pl; poczta@umtychy.pl

URZĄD MIASTA TYCHY  
Wydział Obsługi Rady Miasta

Wpł. 2013 -06- 24

L.dz. Podpis

Znak sprawy: DUR.0003.85.2013

WYDZIAŁ ORGANIZACYJNY,  
KADR I SZKOLENIA

Tychy, dnia 21 czerwca 2013 r.

DUR.0003.85.2013

Pan  
Zygmunt MARCZUK  
Przewodniczący Rady Miasta Tychy

dot. interpelacji radnego Jakuba CHEŁSTOWSKIEGO z dnia 1 czerwca 2013 r.

W odpowiedzi na interpelację Pana Jakuba CHEŁSTOWSKIEGO z dnia 1 czerwca 2013 r. w sprawie nagród pieniężnych przyznanych dyrektorom gminnych jednostek organizacyjnych za okres od 1 stycznia 2010 r. do dnia złożenia interpelacji, podaję :

- 1. Miejski Zarząd Ulic i Mostów w Tychach** 13.300,00 zł
- 2. Teatr Mały w Tychach** Po przedłożeniu rocznego sprawozdania z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury dyrektorowi jest przyznawana nagroda roczna zgodnie z art. 10 ust. 1, ust.3 ustawy z dnia 3.03.2000 r. o wynagradzaniu osób kierujących niektórymi podmiotami prawnymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 254)
- 3. Miejski Zarząd Oświaty w Tychach** 42.450,00 zł – ze środków unijnych  
12.800,00 zł – ze środków jednostki
- 4. Pracownia Planowania Przestrzennego w Tychach** Dyrektor Pracowni Planowania Przestrzennego w Tychach rozwiązała stosunek pracy. W związku z powyższym przestała pełnić funkcje publiczną, stała się osobą prywatną. Nagrody mieszczą się w pojęciu wynagradzania, a tym samym są dobrem osobistym, chronionym przepisami prawa cywilnego. Ujawnienie tych danych jest możliwe tylko za wyraźną zgodą byłego pracownika.  
Osoba pełniąca obecnie obowiązki dyrektora Pracowni nie otrzymała dotychczas nagrody.
- 5. Tyski Zakład Usług Komunalnych** Były dyrektor Tyskiego Zakładu Usług Komunalnych jest osobą prywatną, nie pełni funkcji publicznej. Nagrody mieszczą się w pojęciu wynagradzania, a tym samym są dobrem osobistym, chronionym przepisami prawa cywilnego. Ujawnienie tych danych jest możliwe tylko za wyraźną zgodą byłego pracownika.  
Obecny dyrektor nie otrzymał dotychczas nagrody.

Z poważaniem

NACZELNIK  
Wydziału Organizacyjnego,  
Kadr i Szkolenia

mgr Teresa Węgrzynek

Kopia  
DUO

*Baryczko*